

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012

9η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ 1η Ιανουαρίου - 31η Δεκεμβρίου 2012

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά σε Ευρώ				ΠΑΘΗΤΙΚΟ
	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2012		Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2011		
<i>1. Ταμείο και Διαθέσιμα στην Κεντρική Τράπεζα</i>					
α. Ταμείο	764.772,56		316.450,11		
β. Διαθέσιμα στην Τράπεζα της Ελλάδος	2.746.958,50		1.794.694,26		
γ. Επιταγές εισπρακτέες στο γραφείο συμφητισμού	480.771,23	3.992.502,29	236.799,59	2.347.943,96	
<i>3. Απαιτήσεις κατά πιστωτικών ιδρυμάτων</i>					
α. Όψεως	2.407.019,93		3.267.761,22		
β. Λοιπές απαιτήσεις (καταθ. Προθεσμίας)	4.543.026,79	6.950.046,72	9.008.316,21	12.276.077,43	
<i>4. Απαιτήσεις κατά πελατών</i>					
-Χορηγήσεις	58.636.050,64		54.840.469,32		
-Πρόσθετο Κεφάλαιο Κάλυψης Καταθέσεων-Τ.Ε.Κ.Ε.	1.189.743,59		951.337,30		
-Λοιπούς	99.672,89	59.925.467,12	49.665,57	55.841.472,19	
Μείον : Προβλέψεις για επισφάλειες	3.600.820,20	56.324.646,92	2.750.820,20	53.090.651,99	
<i>7. Συμμετοχές σε μη συνδεδεμένες επιχειρήσεις</i>		639.848,80		639.848,80	
<i>9. Άυλα πάγια στοιχεία</i>					
α. Έξοδα ιδρύσεως & πρώτης εγκατάστασης	2.623.342,09		1.653.290,62		
γ. Λοιπά άυλα πάγια στοιχεία	949.487,29		840.499,78		
	3.572.829,38		2.493.790,40		
Μείον : Αποσβέσεις άυλων πάγιων στοιχείων	753.993,21	2.818.836,17	1.493.256,05	1.000.534,35	
<i>10. Ενσώματα πάγια στοιχεία</i>					
α. Γήπεδα Οικόπεδα	11.943,24		11.943,24		
β. Κτίρια - εγκαταστάσεις κτιρίων	880.866,97		880.866,97		
	892.810,21		892.810,21		
Μείον : Αποσβ.κτιρίων - εγκατ/σεων κτιρίων	279.631,30	613.178,91	235.587,95	657.222,26	
γ. Έπιπλα, ηλεκτρονικός & λοιπός εξοπλισμός	807.678,89		758.719,55		
Μείον : Αποσβ.επιπλ. ηλεκτρ/κού και λοιπού εξοπλ.	622.332,20	185.346,69	533.512,45	225.207,10	882.429,36
<i>13. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού</i>		286.292,47		248.239,07	
<i>15. Προσληφθέντα έξοδα & έσοδα εισπρακτέα</i>		783.105,98		602.102,26	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	72.593.804,95		71.087.827,22		

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ

31ης Δεκεμβρίου 2012 (1η Ιανουαρίου - 31η Δεκεμβρίου 2012)

	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2012		Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2011	
<i>1. Τόκοι και εξομοιούμενα έσοδα</i>				
- Τόκοι τίτλων σταθερής απόδοσης	25.717,50		-	
- Λοιποί τόκοι και εξομοιούμενα έσοδα	5.061.266,11		5.876.113,93	
	5.086.983,61		5.876.113,93	
Μείον :				
<i>2. Τόκοι και εξομοιούμενα έξοδα</i>	3.213.700,13		2.811.633,54	
	1.873.283,48		3.064.480,39	
Πλέον :				
<i>4. Έσοδα προμηθειών</i>	319.577,41		355.131,87	
Πλέον :	2.192.860,89		3.419.612,26	
<i>7. Λοιπά έσοδα εκμεταλλείσεως</i>	326.865,04		305.636,90	
	2.519.725,93		3.725.249,16	
Μείον :				
<i>8. Γενικά έξοδα διοικήσεως</i>				
α. Δαπάνες προσωπικού				
- Μισθοί προσωπικού	556.391,79		665.219,35	
- Επιβαρύνσεις κοινωνικής φύσεως για συντάξεις	115.643,31		115.696,33	
- Λοιπές επιβαρύνσεις	24.876,09		30.500,35	
	696.911,19		811.416,03	
β. Άλλα έξοδα διοικήσεως	950.973,29	1.647.884,48	1.081.176,99	1.892.593,02
Αποτελέσματα προ αποσβέσεων, προβλέψεων & εκτάκτ. αποτ/των	871.841,45		1.832.656,14	
Μείον :				
<i>9. Αποσβέσεις πάγιων στοιχείων</i>	210.842,51		252.142,53	
<i>10. Λοιπά έξοδα εκμεταλλείσεως</i>	7.993,71		31.328,03	
<i>11+12 Διαφορές προσαρμ. αξίας απαιτ.και προβλ.για ενδех υποχρ/σεις</i>	865.250,28	1.084.086,50	1.795.567,99	
	-212.245,05		37.088,15	
Πλέον ή μείον :				
<i>15. Έκτακτα έσοδα</i>	2.863,13		36.347,34	
<i>16. Έκτακτα έξοδα</i>	-4.634,81		-339,42	
<i>17. Έκτακτα αποτελέσματα</i>	-	-1.771,68	5.626,51	41.634,43
Αποτελέσματα χρήσεως (πρό φόρου εισοδήματος)	-	-214.016,73	-	78.722,58

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΚΤΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ)

	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2012	Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2011
<i>1. Ενδεχόμενες υποχρεώσεις</i>		
β. Από εργαήσεις και υπέγγρα υπέρ τρίτων στοιχείων Ενεργητικού	11.926.513,49	10.722.373,71
<i>3. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως</i>		
α. Δικαιούχοι άλλων περιουσιακών στοιχείων	207.449,57	252.329,38
γ. Πιστωτικοί λογαριασμοί πληροφοριών	58.810.323,28	40.333.390,70

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2012	Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2011
Αποτελέσματα χρήσεως -κέρδη (πρό φόρου εισοδήματος)	-214.016,73	78.722,58
(+) Υπόλοιπο αποτελεσμάτων προηγούμενων χρήσεων	223.529,36	176.102,17
(-) Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	-	-
	9.512,63	254.824,75
Μείον :		
1. Φόρος εισοδήματος	-	20.161,15
1α. Έκτακτη εισφορά άρθρ.5 Ν.3845/2010	-	-
2. Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	1.065,48	1.917,64
Κέρδη προς διάθεση	8.447,15	232.745,96
<i>Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής :</i>		
1. Τακτικό αποθεματικό	-	6.144,40
2. Μέρσματα (0,00 €/ συντετ. Μερίδα (2011 = 0,00 €/μερίδα)	-	-
2α. Μέρσματα προς διανομή στο προσωπικό	-	-
5. Ειδικά και αποθεματικά	-	3.072,20
8. Υπόλοιπο κερδών εις νέο	8.447,15	223.529,36
	8.447,15	232.745,96

Σέρρες, 01 Μαΐου 2013

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

Ο ΤΑΜΙΑΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΧΑΤΖΗΗΛΙΑΔΗΣ Σ. ΙΩΑΝΝΗΣ
Α.Δ.Τ. ΑΖ 847896

ΠΟΥΡΝΑΡΗΣ Γ. ΧΡΗΣΤΟΣ
Α.Δ.Τ. ΑΕ 860002

ΕΥΦΡΑΙΜΙΔΗΣ Μ. ΟΔΥΣΣΕΑΣ
Α.Δ.Τ. ΑΒ 122604

ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
Α.Δ.Τ. Ε 882496 Αρ.Αδ.Λογ.Α Τάξης 36331

Έκθεση Ελέγχου Ανεξάρτητου Ορκωτού Ελεγκτή Λογιστή
Προς τους Συνεταίρους της «Συνεταιριστικής Τράπεζας Ν.Σερρών ΣΥΝ.Π.Ε.»

Έκθεση επί των Οικονομικών Καταστάσεων

Ελέγξαμε τις ανωτέρω οικονομικές καταστάσεις της «Συνεταιριστικής Τράπεζας Ν.Σερρών ΣΥΝ.Π.Ε.», οι οποίες αποτελούνται από τον ισολογισμό της 31^{ης} Δεκεμβρίου 2012, την κατάσταση αποτελεσμάτων και τον πίνακα διάθεσης αποτελεσμάτων της χρήσεως που έληξε την ημερομηνία αυτή, καθώς και το σχετικό προσάρτημα.

Ευθύνη της Διοίκησης για τις Οικονομικές Καταστάσεις

Η διοίκηση έχει την ευθύνη για την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση αυτών των οικονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τα Λογιστικά Πρότυπα που προδιαγράφονται από το Κλαδικό Λογιστικό Σχέδιο Τραπεζών, τις διατάξεις των άρθρων 4² έως και 43⁷ του κοδ.Ν.2190/1920 και του Ν.1667/86, όπως και για εκείνες τις εσωτερικές δικλίδες που η διοίκηση καθορίζει ως απαραίτητες ώστε να καθίσταται δυνατή η κατάρτιση οικονομικών καταστάσεων απαλλαγμένων από ουσιώδη ανακρίβεια, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος.

Ευθύνη του Ελεγκτή

Η δική μας ευθύνη είναι να εκφράσουμε γνώμη επί αυτών των οικονομικών καταστάσεων με βάση τον έλεγχό μας. Διενεργήσαμε τον έλεγχό μας σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Ελέγχου. Τα πρότυπα αυτά απαιτούν να συμμορφωνόμαστε με κανόνες δεοντολογίας, καθώς και να σχεδιάζουμε και διενεργούμε τον έλεγχο με σκοπό την απόκτηση εύλογης διασφάλισης για το εάν οι οικονομικές καταστάσεις είναι απαλλαγμένες από ουσιώδη ανακρίβεια.

Ο έλεγχος περιλαμβάνει τη διενέργεια διαδικασιών για την απόκτηση ελεγκτικών τεκμηρίων, σχετικά με τα ποσά και τις γνωστοποιήσεις στις οικονομικές καταστάσεις. Οι επιλεγόμενες διαδικασίες βασίζονται στην κρίση του ελεγκτή περιλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ουσιώδους ανακρίβειας των οικονομικών καταστάσεων, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος. Κατά τη διενέργεια αυτών των εκτιμήσεων κινδύνου, ο ελεγκτής εξετάζει τις εσωτερικές δικλίδες που σχετίζονται με την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων του συνεταιρισμού με σκοπό το σχεδιασμό ελεγκτικών διαδικασιών κατάλληλων για τις περιστάσεις, αλλά όχι με σκοπό την έκφραση γνώμης επί της αποτελεσματικότητας των εσωτερικών δικλίδων του συνεταιρισμού. Ο έλεγχος περιλαμβάνει επίσης την αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών αρχών και μεθόδων που χρησιμοποιήθηκαν και του εύλογου των εκτιμήσεων που έγιναν από τη διοίκηση, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των οικονομικών καταστάσεων.

Πιστεύουμε ότι τα ελεγκτικά τεκμήρια που έχουμε συγκεντρώσει είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση της ελεγκτικής μας γνώμης.

Βάση για Γνώμη με Επιφύλαξη

Από τον έλεγχο μας προέκυψε ότι υπάρχει παρέκκλιση από τις λογιστικές αρχές που προβλέπονται από την Ελληνική Νομοθεσία (κοδ.ν.1667/86, κοδ.ν.2190/1920 και Κλ.Α.Σ.Τρ.) στις εξής περιπτώσεις :

- Στις απαιτήσεις από δωδεκάμηνη χορηγήσεις περιλαμβάνονται και επισφαλές & επίδικες για τις οποίες δεν έχει σχηματιστεί επαρκής σχετική πρόβλεψη για την κάλυψη ζημιών από τη μη επιστροφή μέρους αυτών. Με βάση τον έλεγχό μας εκτιμούμε ότι η σχηματιζομένη από την εταιρία πρόβλεψη ποσού 3.600,8 χιλ€ υπολείπεται κατά ευρώ 7.784,0 χιλ. € περίπου του ποσού που έπρεπε να έχει σχηματιστεί, με συνέπεια τα αποτελέσματα της χρήσεως να εμφανίζονται αυξημένα κατά 749 χιλ.€ και η αξία των απαιτήσεων από πελάτες και το Ίδιον Κεφάλαιο να εμφανίζονται αυξημένα κατά 7.784,0 χιλ. €.
- Στη κλειόμενη χρήση μεταφέρθηκε στη χρέωση του κοινού του Ενεργ. «9-Έξοδα ίδρυσης & 1^{ης} εγκατάστασης» (σε πίστωση του κοινού του Παθητ.«10-Διαφορά από έκδοση συντετ.μερίδων υπέρ του άρθρου) ποσό 1.787,3 χιλ€. Το ποσό αυτό προσαύξησε το αναπόσβεστο υπόλοιπο αξίας 817,2 χιλ€ που προέρχεται από προηγούμενες χρήσεις. Η παραπάνω λογιστική κίνηση, σε συνδυασμό με το μεταφερόμενο υπόλοιπο, έχει ως συνέπεια να Ίδιον Κεφάλαιο να εμφανίζονται μεγαλύτερα κατά 2.604,5 χιλ€.
- Με βάση αποφάσεις του Δ.Σ. τα μεταφερόμενα ποσά στο κονδύλιο του Ενεργ. «9-Έξοδα ίδρυσης & 1^{ης} εγκατάστασης» αποσβένονται σε 10 έτη. Στη βάση αυτή δεν διενεργήθηκαν αποσβέσεις στην τρέχουσα και στην προηγούμενη χρήση αξίας 342,2 χιλ€ και 163,4 χιλ.€ αντίστοιχα.
- Ο τρόπος υπολογισμού της αποζημίωσης εξερχομένων συνταξίων, κατά τη γνώμη μας, δεν είναι συμβατός με τα προβλεπόμενα από το άρθρο 4 § 3 του Κ.Ν.1667/1986 καθώς και των άρθρων του καταστατικού του Συνεταιρισμού 7, 23 και 39, με συνέπεια να υπολογίζονται μεγαλύτερες αποζημιώσεις στις εξόδους των συνταξίων. Η διαφοροποίηση αυτή είχε σαν συνέπεια να αποδοθούν στους εξερχόμενους συνταξίους επιπλέον ποσά αξίας 1.536,6 χιλ€ στη κλειόμενη και 767,3 χιλ. € στην προηγούμενη χρήση με ισοποση απευθείας μείωση των Ίδιων Κεφαλαίων (η παραπάνω διαφορά υπολογίζεται επί των δημοσιευθέντων οικονομικών καταστάσεων χωρίς ποσοτικοποίηση των παρατηρήσεων των εκθέσεων ελέγχου).
- Στη κλειόμενη χρήση χορηγήθηκαν δάνεια στο προσωπικό με μηδενικό επιτόκιο αξίας 144 χιλ€ και σε τρίτους με επιτόκιο μικρότερο του κόστους χρήματος αξίας 692 χιλ€ τα οποία κατά το μεγαλύτερο μέρος τους χρησιμοποιήθηκαν από τους πιστούχους για αγορά συνεταιριστικών μερίδων.
- Από τον έλεγχο μας προέκυψε ότι δεν έχει σχηματισθεί πρόβλεψη για πρόσθετους φόρους και προσαυξήσεις σε σχέση με τις ανέλεγκτες, φορολογικά, χρήσεις 2010 έως 2012.

Γνώμη με Επιφύλαξη

Κατά τη γνώμη μας, εκτός από τις επιπτώσεις των θεμάτων που μνημονεύονται στην παράγραφο 'Βάση για Γνώμη με Επιφύλαξη', οι ανωτέρω οικονομικές καταστάσεις παρουσιάζουν εύλογα, από κάθε ουσιώδη άποψη, την οικονομική θέση της «Συνεταιριστικής Τράπεζας Ν.Σερρών ΣΥΝ.Π.Ε.» κατά την 31 Δεκεμβρίου 2012, και τη χρηματοοικονομική της επίδοση για τη χρήση που έληξε την ημερομηνία αυτή σύμφωνα με τα Λογιστικά Πρότυπα που προδιαγράφονται από το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σχέδιο και τις διατάξεις των άρθρων 42 έως και 43⁷ του κοδ.Ν. 2190/1920.

Αναφορά επί Άλλων Νομικών και Κανονιστικών Θεμάτων

Θεσσαλονίκη, 23 Μαΐου 2013



Ευάγγελος Γ. Μπιζουργιάννης
Ορκωτός Ελεγκτής Λογιστής
Αρ Μ ΣΟΕΑ 26441

Συνεργαζόμενοι Ορκωτοί Λογιστές α.ε.ο.ε.

μέλος της Crowe Horwath International, Γιαννιτσών 31 & Πατρ.Κυρίλλου, 546-27 Θεσσαλονίκη, Αρ Μ ΣΟΕΑ 125